WORKZONE®

HOCHDRUCKREINIGER
ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG

Achtung:
Den Hochdruckreiniger nicht in Betrieb nehmen, ohne die Betriebsanleitung gelesen zu haben.

KUNDENDIENST

☎ Ⓓ **01805 212 784** 💻 **www.cleanerworld-gmbh.de**

MODELL: WORKZONE HD 2012 IV/04/2012

Servicetelefonnummer erreichbar Montag bis Freitag, 8.00 - 20.00 Uhr.
Kosten: 0,14 €/min aus dem deutschen Festnetz,
höchstens 0,42 €/min aus Mobilfunknetzen.

Inhaltsverzeichnis

04 Allgemeine Hinweise
05 Sicherheitshinweise
08 Gerät auspacken
10 Gerät montieren
11 Wasserversorgung
12 Inbetriebnahme
13 Betrieb
16 Transport
17 Lagerung
18 Pflege und Wartung
19 Hilfe bei Störungen
20 Technische Daten
21 EG-Konformitätserklärung
22 Garantie
23 Servicepartner
24 Serviceauftrag
25 Garantiekarte

Allgemeine Hinweise

1

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für den WORKZONE Hochdruckreiniger entschieden haben. Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Originalbetriebsanleitung, handeln Sie danach und bewahren Sie diese für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Verwenden Sie diesen Hochdruckreiniger ausschließlich für den Privathaushalt:
- Verwenden Sie diesen Hochdruckreiniger zum Reinigen von Maschinen, Fahrzeugen, Bauwerken, Werkzeugen, Fassaden, Terrassen, Gartengeräten usw. mit Hochdruck-Wasserstrahl (bei Bedarf mit Zusatz von Reinigungsmitteln).
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Originalersatzteile und Originalzubehör, um die Sicherheit des Geräts nicht zu beeinträchtigen.

Symbole in der Betriebsanleitung

⚠ **Gefahr**
Für eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

⚠ **Warnung**
Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen könnte.

Vorsicht
Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen oder zu Sachschäden führen kann.

Symbole auf dem Gerät

Hochdruckstrahlen können bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder auf das Gerät selbst gerichtet werden.
Frost kann das nicht vollständig entleerte Gerät zerstören. Gerät im Winter in einem frostfreien Raum aufbewahren.

KUNDENDIENST ☎ Ⓓ **01805 212784** 💻 **www.cleanerwold-gmbh.de** WORKZONE HD 2012 IV/04/2012
0,14 €/min aus dem dt. Festnetz, höchstens 0,42 €/min aus Mobilfunknetzen

Sicherheitshinweise

2

⚠ Gefahr

- Netzstecker und Steckdose niemals mit feuchten Händen anfassen.
- Das Gerät nicht in Betrieb setzen, wenn die Netzanschlussleitung oder wichtige Teile des Gerätes, z.B. Hochdruckschlauch, Handspritzpistole oder Sicherheitseinrichtungen beschädigt sind.
- Anschlussleitung mit Netzstecker vor jedem Betrieb auf Schäden prüfen. Beschädigte Anschlussleitung unverzüglich durch autorisierten Kundendienst/Elektro-Fachkraft austauschen lassen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Hochdruckschlauch vor jedem Betrieb auf Schäden prüfen. Beschädigten Hochdruckschlauch unverzüglich austauschen.
- Der Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen ist untersagt.
- Beim Einsatz des Gerätes in Gefahrbereichen (z.B. Tankstellen) sind die entsprechenden Sicherheitsvorschriften zu beachten.
- Den Hochdruckstrahl nicht auf andere oder sich selbst richten, um Kleidung oder Schuhwerk zu reinigen.
- Hochdruckstrahlen können bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder auf das Gerät selbst gerichtet werden.
- Keine Gegenstände abspritzen, die gesundheitsgefährdende Stoffe (z.B. Asbest) enthalten.
- Fahrzeugreifen/Reifenventile können durch den Hochdruckstrahl beschädigt werden und platzen. Erstes Anzeichen hierfür ist eine Verfärbung des Reifens. Beschädigte Fahrzeugreifen/Reifenventile sind lebensgefährlich. Mindestens 30 cm Strahlabstand bei der Reinigung einhalten!
- Niemals lösungsmittelhaltige Flüssigkeiten oder unverdünnte Säuren und Lösungsmittel ansaugen! Dazu zählen z.B. Benzin, Farbverdünner oder Heizöl. Der Sprühnebel ist hochentzündlich, explosiv und giftig. Kein Aceton, unverdünnte Säuren und Lösungsmittel verwenden, da sie die am Gerät verwendeten Materialien angreifen.
- Explosionsgefahr!
  Keine brennbaren Flüssigkeiten versprühen.

⚠ Warnung

- Netzstecker und Kupplung einer Verlängerungsleitung müssen wasserdicht sein und dürfen nicht im Wasser liegen.
- Ungeeignete Verlängerungsleitungen können gefährlich sein. Verwenden Sie im Freien nur dafür zugelassene und entsprechend gekennzeichnete Verlängerungsleitungen mit ausreichendem Leitungsquerschnitt: 1 - 10 m: 1,5 mm^2; 10 - 30 m: 2,5 mm^2
- Verlängerungsleitung immer vollständig von der Kabeltrommel abwickeln.
- Hochdruckschläuche, Armaturen und Kupplungen sind wichtig für die Gerätesicherheit. Nur vom Hersteller empfohlene Hochdruckschläuche, Armaturen und Kupplungen verwenden.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt zu werden.
- Das Gerät darf nicht von Kindern oder nicht unterwiesenen Personen betrieben werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Verpackungsfolien von Kindern fernhalten, es besteht Erstickungsgefahr!
- Der Benutzer hat das Gerät bestimmungsgemäß zu verwenden. Er hat die örtlichen Gegebenheiten zu berücksichtigen und beim Arbeiten mit dem Gerät auf Personen im Umfeld zu achten.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn sich andere Personen in Reichweite befinden, es sei denn, sie tragen Schutzkleidung.
- Zum Schutz vor zurückspritzendem Wasser oder Schmutz geeignete Schutzkleidung und Schutzbrille tragen.
- Vorsicht beim Umgang mit Reinigungsmitteln! Bei Kontakt mit Augen oder Schleimhäuten mit reichlich klarem Wasser spülen.

Vorsicht

- Bei längeren Betriebspausen Gerät am Hauptschalter / Geräteschalter ausschalten oder Netzstecker ziehen.
- Das Gerät bei Temperaturen unter 0 °C nicht betreiben.
- Mindestens 30 cm Strahlabstand bei der Reinigung von lackierten Oberflächen einhalten, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen, solange das Gerät in Betrieb ist.
- Darauf achten, dass Netzanschluss- oder Verlängerungsleitung nicht durch Überfahren, Quetschen, Zerren oder dergleichen verletzt oder beschädigt werden. Die Netzleitungen vor Hitze, Öl und scharfen Kanten schützen.
- Alle stromführenden Teile im Arbeitsbereich müssen strahlwassergeschützt sein.
- Das Gerät darf nur an einen elektrischen Anschluss angeschlossen werden, der von einem Elektroinstallateur gemäß IEC 60364 ausgeführt wurde.
- Das Gerät nur an Wechselstrom anschließen. Die Spannung muss mit dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.

- Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir grundsätzlich, das Gerät über einen Fehlerstromschutzschalter (max. 30 mA) zu betreiben.
- Reinigungsarbeiten, bei denen ölhaltiges Abwasser entsteht z.B. Motorenwäsche, Unterbodenwäsche dürfen nur an Waschplätzen mit Ölabscheider durchgeführt werden.
- Dieses Gerät wurde entwickelt für die Verwendung von Reinigungsmittel, die vom Hersteller geliefert oder empfohlen werden. Die Verwendung von anderen Reinigungsmitteln oder Chemikalien kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen.

Sicherheitseinrichtungen

Vorsicht
Sicherheitseinrichtungen dienen dem Schutz des Benutzers und dürfen nicht verändert oder umgangen werden.

Geräteschalter
Der Geräteschalter verhindert den unbeabsichtigten Betrieb des Gerätes.

Verriegelung Handspritzpistole
Die Verriegelung sperrt den Hebel der Handspritzpistole und verhindert den unbeabsichtigten Start des Gerätes.

Überströmventil mit Druckschalter
Das Überströmventil verhindert eine Überschreitung des zulässigen Arbeitsdrucks.
Wird der Hebel an der Handspritzpistole losgelassen, schaltet der Druckschalter die Pumpe ab, der Hochdruckstrahl stoppt. Wird der Hebel gezogen, schaltet die Pumpe wieder ein.

Voraussetzungen für die Standsicherheit

Die Standsicherheit des Gerätes ist gewährleistet wenn es auf einer ebenen Fläche abgestellt wird.
Vorsicht
Vor allen Tätigkeiten mit oder am Gerät Standsicherheit herstellen um Unfälle oder Beschädigungen zu vermeiden.

KUNDENDIENST ☎ Ⓓ **01805 212784** 💻 **www.cleanerwold-gmbh.de** WORKZONE HD 2012 IV/04/2012
0,14 €/min aus dem dt. Festnetz, höchstens 0,42 €/min aus Mobilfunknetzen

Gerät auspacken

3

Umweltschutz

Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte werfen Sie die Verpackungen nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer Wiederverwertung zu.

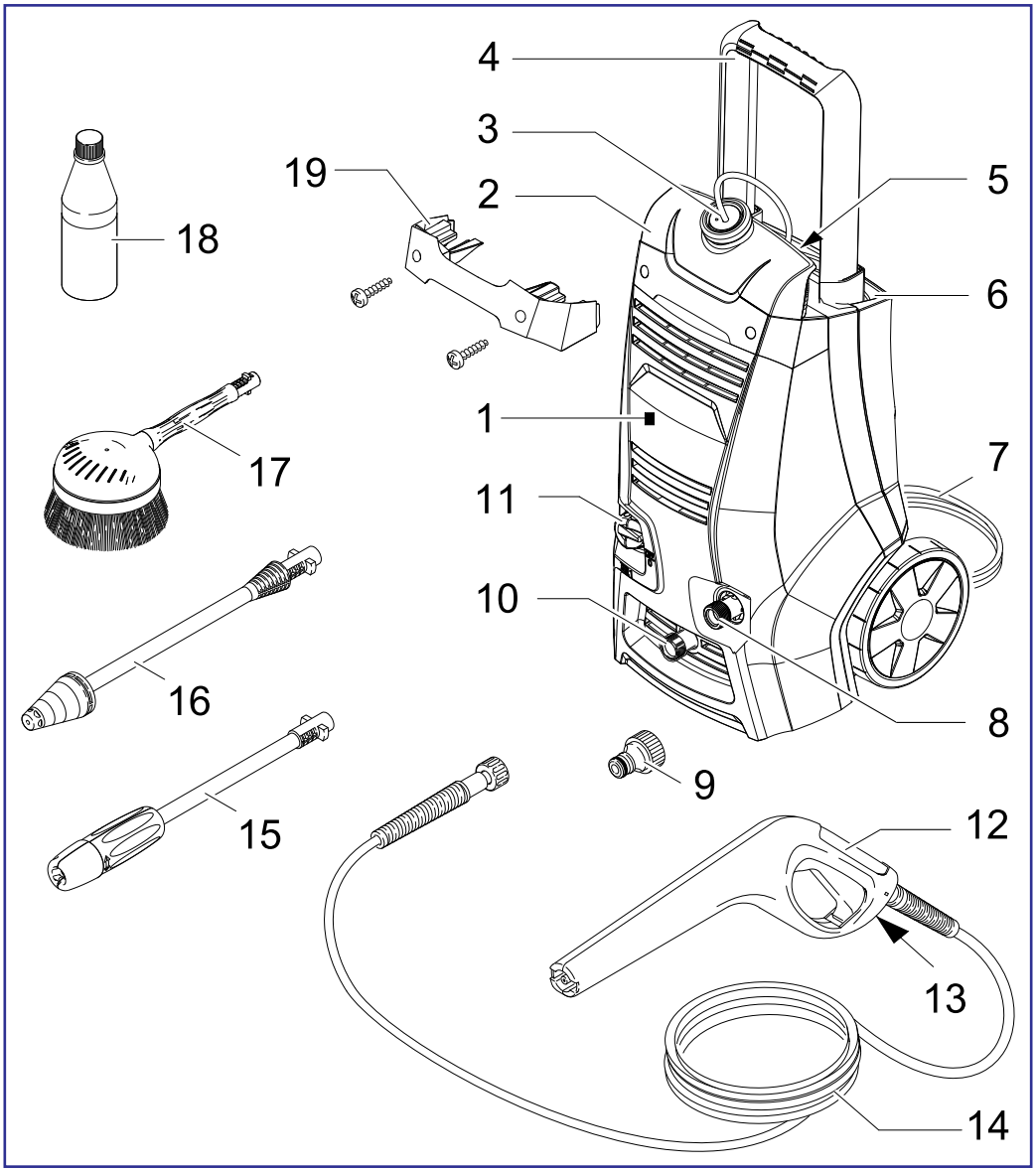
Altgerätentsorgung

Entsprechend gesetzlicher Bestimmungen darf das Gerät keinesfalls über den Hausmüll entsorgt werden.
Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme.

Geräteansicht

1 Hochdruckreiniger
2 Reinigungsmitteltank
3 Reinigungsmittel-Saugschlauch mit Reinigungsmittel-Filter und Deckel
4 Transportgriff, ausziehbar
5 Aufbewahrung für Hochdruckschlauch
6 Aufbewahrung für Zubehör
7 Netzanschlussleitung mit Netzstecker
8 Wasseranschluss mit Sieb
9 Kupplungsteil für Wasseranschluss
10 Hochdruckanschluss
11 Geräteschalter (EIN/AUS)
12 Handspritzpistole
13 Verriegelung Handspritzpistole
14 Hochdruckschlauch
15 Strahlrohr mit Druckregulierung
16 Strahlrohr mit Rotordüse
17 Rotierende Waschbürste
18 Universalreinigungsmittel (0,5 l Konzentrat)
19 Blende mit 2 Kreuzschlitzschrauben

Prüfen Sie den Lieferumfang!
Fehlen Teile oder stellen Sie eine Beschädigung fest, dann wenden Sie sich umgehend (bis spätestens 1 Woche nach Kaufdatum) an unser SERVICE TELEFON.



KUNDENDIENST ☎ Ⓓ **01805 212784** 💻 **www.cleanerwold-gmbh.de** WORKZONE HD 2012 IV/04/2012
0,14 €/min aus dem dt. Festnetz, höchstens 0,42 €/min aus Mobilfunknetzen

Gerät montieren

4

Blende und Reinigungsmittel-Saugschlauch montieren

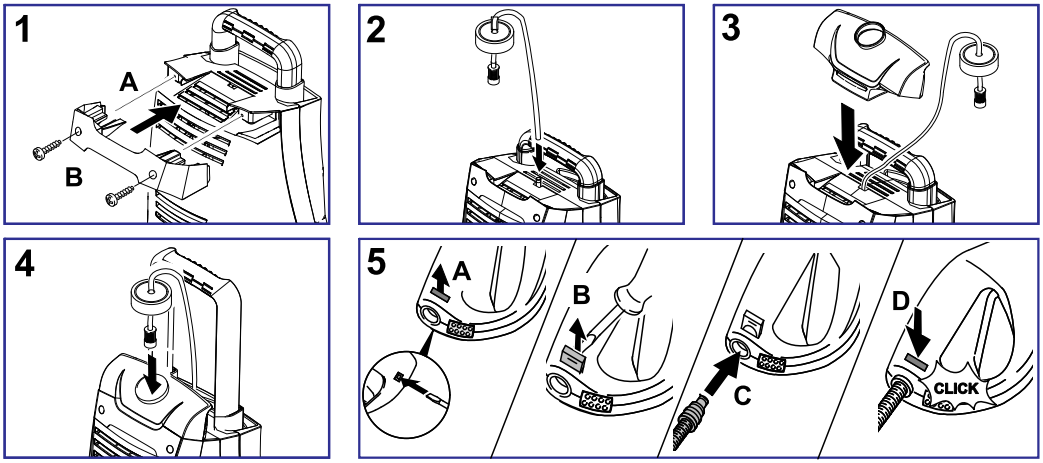
- Abbildung 1
  A - Stecken Sie die Blende auf das Gehäuse.
  B - Befestigen Sie die Blende mit den zwei mitgelieferten Kreuzschlitzschrauben.
- Abbildung 2
  Stecken Sie das freie Ende des Reinigungsmittel-Saugschlauches auf den Anschlußnippel des Gerätes.

Reinigungsmitteltank montieren

- Abbildung 3
  Drücken Sie den Reinigungsmitteltank von oben in die Aufnahme, er rastet ein.
- Abbildung 4
  Stecken Sie den Reinigungsmittel-Saugschlauch mit Filter in den Reinigungsmitteltank und verschließen ihn mit dem Deckel.

Handspritzpistole und Hochdruckschlauch montieren

- Abbildung 5
  A - Drücken Sie zuerst die Klammer z.B. mit einem spitzen Gegenstand heraus.
  B - Anschließend lässt sich die Klammer herausziehen.
  C - Stecken Sie den Hochdruckschlauch bis zum Anschlag in die Handspritzpistole.
  D - Drücken Sie die Klammer zurück in die Handspritzpistole. Sichern Sie damit den Hochdruckschlauch.



KUNDENDIENST ☎ Ⓓ 01805 212784 www.cleanerwold-gmbh.de WORKZONE HD 2012 IV/04/2012
0,14 €/min aus dem dt. Festnetz, höchstens 0,42 €/min aus Mobilfunknetzen

Wasserversorgung

5

Wasserversorgung aus Wasserleitung

- Beachten Sie die Vorschriften Ihres Wasserversorgungsunternehmens.
- Anschlusswerte siehe Typenschild/Technische Daten.

  ⚠ **Warnung**

  Gemäß gültiger Vorschriften darf das Gerät nie ohne Systemtrenner am Trinkwassernetz betrieben werden. Es ist ein geeigneter Systemtrenner gemäß EN 12729 Typ BA zu verwenden. Wasser, das durch einen Systemtrenner geflossen ist, wird als nicht trinkbar eingestuft.

  Vorsicht

  Systemtrenner immer an der Wasserversorgung, niemals direkt am Gerät anschließen!

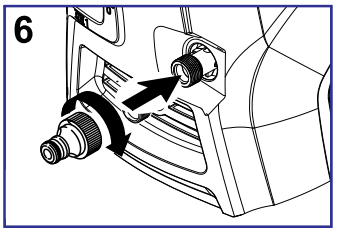
  Vorsicht

  Trockenlauf von mehr als 2 Minuten führt zu Beschädigungen an der Hochdruckpumpe. Baut das Gerät innerhalb von 2 Minuten keinen Druck auf, Gerät abschalten und gemäß Hinweisen im Kapitel „Hilfe bei Störungen“ verfahren.

  Vorsicht

  Bei Verunreinigungen im Zulaufwasser unbedingt einen Feinwasserfilter 3/4 '' verwenden.
- Verwenden Sie einen gewebeverstärkten Wasserschlauch (nicht im Lieferumfang) mit einer handelsüblichen Kupplung.
  - Durchmesser mindestens 1/2 Zoll (13 mm)
  - Länge mindestens 7,5 m
- Abbildung 6

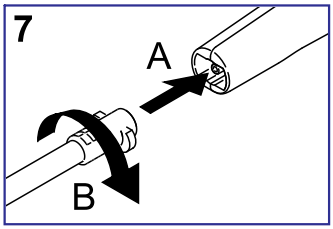
  Schrauben Sie das mitgelieferte Kupplungsteil auf den Wasseranschluss des Gerätes.

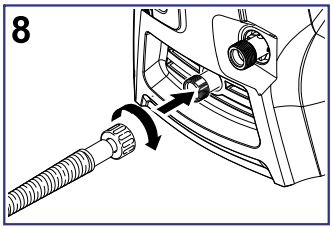


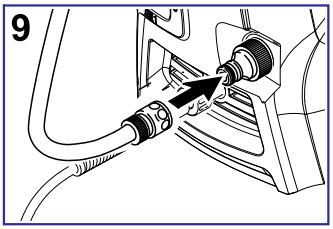
KUNDENDIENST ☎ Ⓓ **01805 212784** 💻 **www.cleanerwold-gmbh.de** WORKZONE HD 2012 IV/04/2012
0,14 €/min aus dem dt. Festnetz, höchstens 0,42 €/min aus Mobilfunknetzen

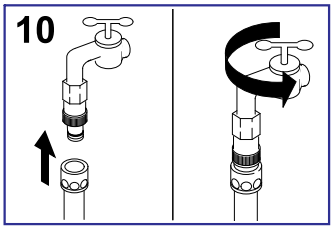
Inbetriebnahme

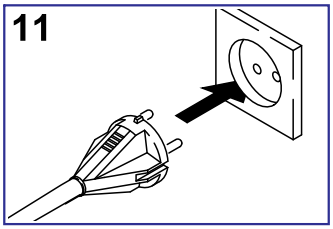
- Abbildung 7
  A - Drücken Sie ein Strahlrohr (oder die Waschbürste) in den Bajonettverschluss der Handspritzpistole.
  B - Drehen Sie das Strahlrohr um 90 ° bis es einrastet.
- Abbildung 8
  Schließen Sie den Hochdruckschlauch am Hochdruckanschluss an.
  ⚠ **Gefahr**
  Der Hochdruckschlauch darf nicht beschädigt sein (Berstgefahr). Ein beschädigter Hochdruckschlauch muss unverzüglich ausgetauscht werden. Wenden Sie sich in diesem Fall an unser SERVICE TELEFON.
- Abbildung 9
  Drücken Sie die Schnellkupplung Ihres Wasserschlauchs auf die Kupplung des Wasseranschlusses. Die Kupplung muss einrasten.
- Abbildung 10
  Schließen Sie Ihren Wasserschlauch an die Wasserleitung an. Öffnen Sie den Wasserhahn vollständig.
  ⚠ **Warnung**
  Beim Betrieb des Hochdruckreinigers mit geschlossener Wasserzuleitung kommt es zu einer Schädigung der Zylinderkopfeinheit. Den Hochdruckreiniger nie mit geschlossenem Wasserhahn betreiben.
- Abbildung 11
  Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.











KUNDENDIENST ☎ Ⓓ **01805 212784** 💻 **www.cleanerwold-gmbh.de** WORKZONE HD 2012 IV/04/2012
0,14 €/min aus dem dt. Festnetz, höchstens 0,42 €/min aus Mobilfunknetzen

⚠ **Gefahr**
Vorsicht beim Drücken des Hebels der Handspritzpistole. Durch den austretenden Wasserstrahl wirkt an der Hochdruckdüse plötzlich eine Rückstoßkraft und je nach Düse ein Drehmoment auf die Handspritzpistole. Für sicheren Stand sorgen, Handspritzpistole und Strahlrohr gut festhalten.
Vorsicht
Bevor Sie mit der Reinigung beginnen, bitte den Hochdruckreiniger sicher auf ebenen Untergrund stellen. Denken Sie auch an die entsprechenden Sicherheitsmaßnahmen wie Schutzbrille und Schutzkleidung.

Betrieb mit Hochdruck

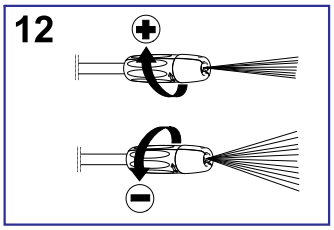
- Abbildung 7
  Befestigen Sie ein Strahlrohr auf der Handspritzpistole.

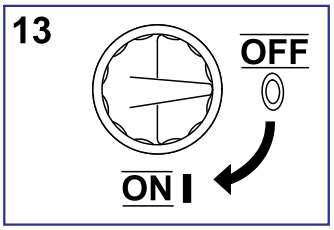
Strahlrohr mit Druckregulierung

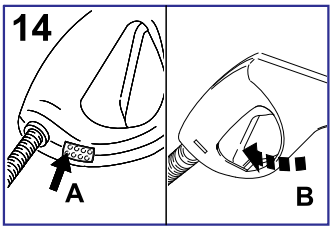
- Abbildung 12
  Den Arbeitsdruck können Sie stufenlos einstellen, indem Sie das Strahlrohr am Gehäuße drehen (+ / –).

Strahlrohr mit Rotordüse
Ein mit hoher Drehzahl rotierender Rundstrahl erzeugt einen hohen Aufpralldruck und dadurch ein gutes Reinigungsergebnis bei hartnäckigen Verschmutzungen.

- Abbildung 13
  Schalten Sie das Gerät ein.
  Hinweis: Das Gerät ist mit einem Druckschalter ausgestattet. Der Motor läuft nur an, wenn der Hebel der Pistole gezogen ist.
- Abbildung 14
  A - Entsichern Sie den Hebel der Handspritzpistole mit der Sicherungsraste.
  B - Ziehen Sie den Hebel der Pistole.
  Hinweis: Der Hebel der Pistole darf bei Betrieb nicht festgeklemmt werden.







KUNDENDIENST ☎ Ⓓ 01805 212784 www.cleanerwold-gmbh.de WORKZONE HD 2012 IV/04/2012
0,14 €/min aus dem dt. Festnetz, höchstens 0,42 €/min aus Mobilfunknetzen

Betrieb mit rotierender Waschbürste

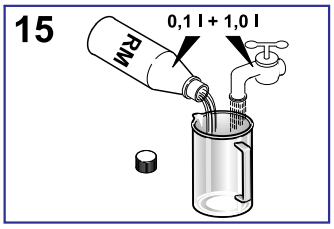
Die rotierende Waschbürste ist besonders für die Autoreinigung geeignet. Bei gefülltem Reinigungsmitteltank wird automatisch Reinigungsmittel zugemischt.
Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Waschbürste frei von Schmutz- oder sonstigen Partikeln ist, sie könnten Lackschäden verursachen. Weiter ist darauf zu achten, dass der Wasserdurchfluss gewährleistet ist. Auch eine trockene Verwendung kann zu Lackschäden führen.

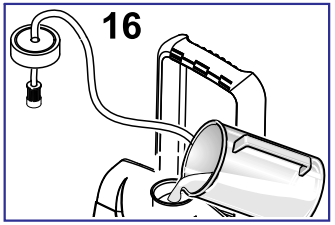
- Abbildung 7
  Befestigen Sie die Waschbürste auf der Handspritzpistole.
- Weiteres Vorgehen - siehe Betrieb mit Hochdruck - Abbildung 13 und 14.

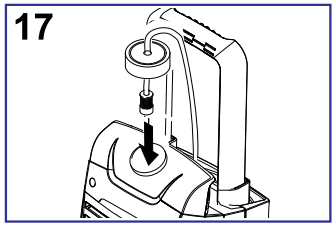
Betrieb mit Reinigungsmittel

⚠ **Warnung**
Ungeeignete Reinigungsmittel können das Gerät und das zu reinigende Objekt beschädigen. Nur Reinigungsmittel verwenden, die vom Hersteller freigegeben sind. Dosierempfehlung und Hinweise, die den Reinigungsmitteln beigegeben sind, beachten. Zum Schonen der Umwelt sparsam mit Reinigungsmitteln umgehen.
Sicherheitshinweise auf den Reingungsmitteln beachten.

- Abbildung 7
  Verwenden Sie das Strahlrohr mit Druckregulierung.
- Abbildung 12
  Stellen Sie das Strahlrohr auf Niederdruck (Richtung "–").
  Hinweis: Reinigungsmittel kann nur im Niederdruck zugemischt werden. Im Hochdruckbetrieb (Druckregulierung auf "+") und mit der Rotordüse wird kein Reinigungsmittel gefördert.
- Abbildung 15
  Mischen Sie 0,1 Liter Reinigungsmittel-Konzentrat mit 1 Liter Leitungswasser.
- Abbildung 16
  Füllen Sie diese Reinigungsmittel-Lösung in den Reinigungsmitteltank.
- Abbildung 17
  Stecken Sie den Reinigungsmittel-Saugschlauch mit Filter in den Reinigungsmitteltank und verschließen ihn mit dem Deckel.
- Weiteres Vorgehen - siehe Betrieb mit Hochdruck - Abbildung 13 und 14.







KUNDENDIENST ☎ Ⓓ **01805 212784** 💻 **www.cleanerwold-gmbh.de** WORKZONE HD 2012 IV/04/2012
0,14 €/min aus dem dt. Festnetz, höchstens 0,42 €/min aus Mobilfunknetzen

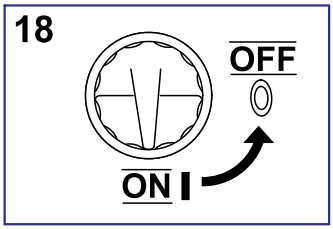
Empfohlene Reinigungsmethode
A - Reinigungsmittel sparsam auf die trockene Oberfläche sprühen und einwirken (nicht trocknen) lassen.
Hinweis: Bei der Autowäsche zusätzlich die rotierende Waschbürste verwenden
B - Gelösten Schmutz mit Hochdruckstrahl abspülen.

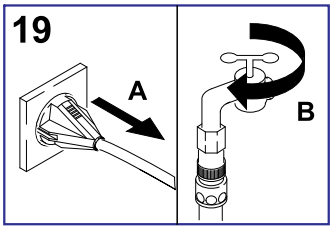
Betrieb unterbrechen

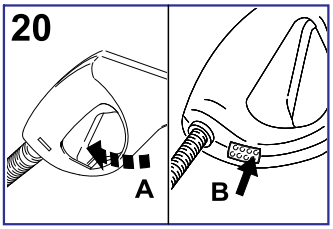
Hebel der Handspritzpistole loslassen.
In Arbeitspausen Hebel der Handspritzpistole mit Sicherungsraste sichern.
Bei längeren Arbeitspausen (über 5 Minuten) zusätzlich das Gerät am Geräteschalter ausschalten.

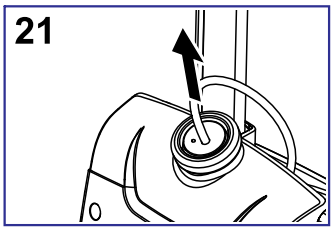
Betrieb beenden

- Abbildung 18
  Schalten Sie das Gerät aus.
- Abbildung 19
  A - Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
  B - Schließen Sie den Wasserzulauf.
- Abbildung 20
  A - Ziehen Sie den Hebel der Pistole bis das System drucklos ist.
  B - Sichern Sie den Hebel mit der Sicherungsraste gegen unbeabsichtigtes Öffnen.
- Abbildung 21
  Bei gefülltem Reinigungsmitteltank beachten: Nach Gebrauch bitte Reinigungsmittel-Saugschlauch mit Reinigungsmittel-Filter bis an den Deckel herausziehen. Damit wird sichergestellt, dass keine Reinigungsmittel-Lösung über den Reinigungsmittel-Saugschlauch in die Hochdruckpumpe läuft, während das Gerät nicht benutzt wird.









KUNDENDIENST ☎ Ⓓ **01805 212784** 💻 **www.cleanerwold-gmbh.de** WORKZONE HD 2012 IV/04/2012
0,14 €/min aus dem dt. Festnetz, höchstens 0,42 €/min aus Mobilfunknetzen

Transport

8

⚠ **Warnung**
Um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden beim Transport das Gewicht des Gerätes beachten (siehe technische Daten).

Transport von Hand

Zum Transport über längere Strecken Gerät am Griff hinter sich herziehen.

Transport in Fahrzeugen

Beim Transport in Fahrzeugen Gerät nach den jeweils gültigen Richtlinien gegen Rutschen und Kippen sichern.
Vor liegendem Transport Reinigungsmitteltank entleeren.

KUNDENDIENST ☎ Ⓓ **01805 212784** 💻 **www.cleanerwold-gmbh.de** WORKZONE HD 2012 IV/04/2012
0,14 €/min aus dem dt. Festnetz, höchstens 0,42 €/min aus Mobilfunknetzen

Lagerung

9

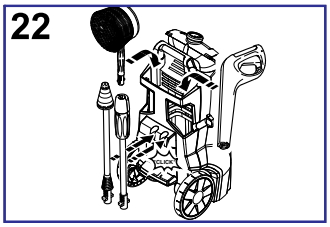
⚠ **Warnung**
Um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden bei der Auswahl des Lagerortes das Gewicht des Gerätes beachten (siehe technische Daten).

Gerät aufbewahren

Gerät auf einer ebenen Fläche abstellen.

- Abbildung 22

– Stellen Sie die Handspritzpistole und die rotierende Waschbürste in die markierten Aufnahmen.
– Drücken Sie das Strahlrohr mit Druckregulierung und das Strahlrohr mit Rotordüse in die Halter an der Rückseite des Gerätes.
– Trennen Sie den Hochdruckschlauch vom Gerät und hängen es über den Transportgriff in die Aufnahme für den Hochdruckschlauch.
– Wickeln Sie das Netzkabel auf und hängen es über eins der Strahlrohre.
Vor längerer Lagerung, z.B. im Winter zusätzlich die Hinweise im Kapitel Pflege beachten.



Frostschutz

Vorsicht
Gerät und Zubehör vor Frost schützen.
Das Gerät und das Zubehör werden von Frost zerstört, wenn sie nicht vollständig von Wasser entleert sind. Um Schäden zu vermeiden:
– Gerät vollständig von Wasser entleeren: Gerät ohne angeschlossenen Hochdruckschlauch und ohne angeschlossene Wasserversorgung einschalten (max. 1 min) und warten, bis kein Wasser mehr am Hochdruckanschluss austritt. Gerät ausschalten.
– Gerät mit komplettem Zubehör in einem frostsicheren Raum aufbewahren.

KUNDENDIENST ☎ Ⓓ **01805 212784** 💻 **www.cleanerwold-gmbh.de** WORKZONE HD 2012 IV/04/2012
0,14 €/min aus dem dt. Festnetz, höchstens 0,42 €/min aus Mobilfunknetzen

Pflege und Wartung

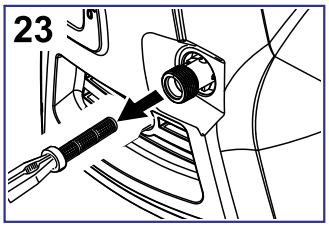
10

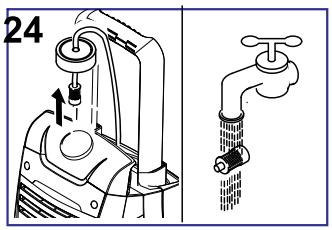
⚠ Gefahr
Vor allen Pflege– und Wartungsarbeiten das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen.

Reinigung

Vor längerer Lagerung, z. B. im Winter:

- Abbildung 23
  Reinigen Sie das Sieb im Wasseranschluss.
  Schrauben Sie das Kupplungsteil vom Wasseranschluss ab. Ziehen Sie das Sieb mit einer Flachzange heraus. Achten Sie darauf, dass das Gewebe nicht beschädigt wird!
- Abbildung 24
  Reinigen Sie den Reinigungsmittel-Filter und setzen Sie ihn wieder ein.





Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei.

Überprüfen Sie regelmäßig die Netzanschlussleitung und den Hochdruckschlauch auf Beschädigungen.

⚠ Gefahr
Beschädigte Anschlussleitung unverzüglich durch autorisierten Kundendienst/Elektro-Fachkraft austauschen lassen. Beschädigten Hochdruckschlauch unverzüglich austauschen (Berstgefahr).

KUNDENDIENST ☎ Ⓓ **01805 212784** 💻 **www.cleanerwold-gmbh.de** WORKZONE HD 2012 IV/04/2012
0,14 €/min aus dem dt. Festnetz, höchstens 0,42 €/min aus Mobilfunknetzen

Hilfe bei Störungen

11

In diesem Kapitel möchten wir Ihnen Hinweise geben, wie Sie leichte Störungen selbst beheben können. Für weitere Fragen wenden Sie sich an unser SERVICE TELEFON.

⚠ **Gefahr**

Vor allen Pflege– und Wartungsarbeiten das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen.

⚠ **Warnung**

Reparaturarbeiten und Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

Bei Funktionsstörungen prüfen Sie bitte die Funktion mit beiden Strahlrohren.

Gerät läuft nicht

– Drücken Sie den Hebel der Handspritzpistole, das Gerät schaltet ein.
– Prüfen Sie die Netzspannung.
– Prüfen Sie die Anschlussleitung auf Beschädigung.

Aus der Düse kommt wenig oder kein Wasser

– Prüfen Sie die Wasserzulaufmenge.
– Prüfen Sie sämtliche Zulaufleitungen zur Hochdruckpumpe auf Dichtheit oder Verstopfung.
– Reinigen Sie das Sieb im Wasseranschluss.
– (Siehe Kapitel „Pflege und Wartung)
– Entlüften Sie das Gerät: Gerät ohne angeschlossenen Hochdruckschlauch einschalten und warten (max. 2 Minuten), bis Wasser blasenfrei am Hochdruckanschluss austritt. Gerät ausschalten und Hochdruckschlauch wieder anschließen.

Wasser tritt stoßweise aus / Gerät schaltet ein und aus

– Reinigen Sie das Strahlrohr mit Druckregulierung:
– Verschmutzungen aus der Düsenbohrung mit einer Nadel entfernen und mit Wasser von vorne nachspülen.
– Prüfen Sie die Wasserzulaufmenge.

Keine Reinigungsmittelansaugung

– Stellen Sie das Strahlrohr mit Druckregulierung auf niedrigsten Druck (Richtung "–").
– Reinigen Sie den Filter am Reinigungsmittel-Saugschlauch.
– Überprüfen Sie den Reinigungsmittel-Saugschlauch auf Knickstellen

Gerät undicht

– Prüfen Sie den O-Ring an der Hochdruckschlauch-Verschraubung. Defekten oder gequetschten O-Ring austauschen (wenden Sie sich an unser SERVICE TELEFON).
– Eine geringe Undichtheit der Pumpe (3 Tropfen pro Minute) ist normal. Bei starker Undichtheit wenden Sie sich an unser SERVICE TELEFON.

Technische Daten

12

Stromanschluss		
Wartungsfreier Induktionsmotor		
Spannung	230	V
Stromart	1~50	Hz
Anschlussleistung	2,2	kW
Netzabsicherung (träge)	10	A
Schutzgrad	IP X5	
Schutzklasse	I	
Wasseranschluss		
Zulaufdruck max.	1,2	MPa
Zulauftemperatur max.	40	°C
Zulaufmenge, min.	600	l/h
Zulaufschlauch - Länge, min. - Durchmesser, min.	 7,5 1/2	 m Zoll
Leistungsdaten		
Betriebsdruck max.	15	MPa
Arbeitsdruck	12	MPa
Fördermenge	7,5	l/min
Reinigungsmittelansaugung	20	l/h
Rückstoßkraft der Handspritzpistole	16	N
Maße und Gewichte		
Länge	302	mm
Breite	291	mm
Höhe	589	mm
Gewicht, betriebsbereit mit Zubehör	13,5	kg
Ermittelte Werte gemäß EN 60335-2-79		
Hand-Arm Vibrationswert Unsicherheit K	< 2,5 0,3	m/s^2 m/s^2
Schalldruckpegel L_{pA} Unsicherheit K_{pA}	73 2	dB(A) dB(A)
Schallleistungspegel L_{WA} + Unsicherheit K_{WA}	88	dB(A)

Technische Änderungen vorbehalten!

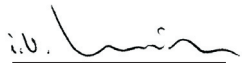
KUNDENDIENST ☎ Ⓓ **01805 212784** 💻 **www.cleanerwold-gmbh.de** WORKZONE HD 2012 IV/04/2012
0,14 €/min aus dem dt. Festnetz, höchstens 0,42 €/min aus Mobilfunknetzen

EG-Konformitätserklärung 13

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt: Hochdruckreiniger
Typ: WORKZONE HD 2012
Einschlägige EG-Richtlinien
2006/42/EG (+2009/127/EG)
2004/108/EG
2000/14/EG
Angewandte harmonisierte Normen
EN 55014–1: 2006 + A1: 2009
EN 55014–2: 1997 + A2: 2008
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 61000–3–2: 2006 + A2: 2009
EN 61000–3–3: 2008
EN 62233: 2008
Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren
2000/14/EG: Anhang V
Schallleistungspegel dB(A)
Gemessen: 86 dB(A)
Garantiert: 88 dB(A)

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht der Geschäftsführung.



E. Moritsch
Head of Development

Dokumentationsbevollmächtigter:
E. Moritsch

Cleanerworld GmbH
Am Schützenbaum 19
97953 Königheim (Germany)

Königheim, 2011/11/01

KUNDENDIENST ☎ Ⓓ **01805 212784** 💻 **www.cleanerwold-gmbh.de** WORKZONE HD 2012 IV/04/2012
0,14 €/min aus dem dt. Festnetz, höchstens 0,42 €/min aus Mobilfunknetzen

Garantie

14

Die Garantiezeit beträgt drei Jahre und beginnt am Tag des Kaufs.
Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf.

Während der Garantiezeit können defekte Geräte kostenlos von unserem Servicepartner repariert werden. Lassen Sie das Gerät hierzu kostenlos durch unseren Servicepartner abholen. Die Abholung erfolgt innerhalb von 24 Stunden, wenn Sie die Abholung bis 15.00 Uhr bei unserem Servicepartner anmelden.

Kontaktieren Sie dazu den Servicepartner. Für die Abholung halten Sie bitte Ihr Gerät versandbereit, im Originalkarton, transportfähig verpackt. Sie erhalten dann ein neues oder repariertes Gerät kostenlos zurück. Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät reparieren zu lassen. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Ausgeschlossen von der Gewährleistung sind insbesondere:
Mängel, die durch gewaltsame Beschädigung, unsachgemäße Behandlung, Gewaltanwendung, Veränderungen oder Reparaturversuche Dritter verursacht wurden.

Durch Garantieleistungen beginnt keine neue Garantiefrist.

IV/04/2012

Servicepartner

15

Cleanerworld GmbH
Am Schützenbaum 19
97953 Königheim (Germany)
service@cleanerworld-gmbh.de
www.cleanerworld-gmbh.de

Bei Störungen bedienen Sie sich bitte unserer Servicetelefonnummer.
Dort erhalten Sie Informationen zum Abholservice für die Reparatur.

Servicetelefonnummer: 01805 212784
Montag – Freitag: 8.00 Uhr – 20.00 Uhr
(Servicetelefonnummer Kosten: 0,14 €/min aus dem deutschen Festnetz, höchstens 0,42 €/min aus Mobilfunknetzen)

Servicefaxnummer: 01805 212785
(Servicefaxnummer Kosten: 0,14 €/min aus dem deutschen Festnetz, höchstens 0,42 €/min aus Mobilfunknetzen)

Bitte teilen Sie uns bei Anruf ihre Barcodenummer mit:

Die Barcodenummer finden Sie auf dem silberfarbenen Aufkleber des Gerätes, unterhalb des Barcode (Strichcode).

SERVICEAUFTRAG

Cleanerworld GmbH
Am Schützenbaum 19
97953 Königheim (Germany)

Fax: 01805 212785
Servicefaxnummer Kosten: 0,14 €/min aus dem deutschen Festnetz, höchstens 0,42 €/min aus Mobilfunknetzen.

Tel.: 01805 212784 (Montag - Freitag: 8.00 - 20.00 Uhr)
Servicetelefonnummer Kosten: 0,14 €/min aus dem deutschen Festnetz, höchstens 0,42 €/min aus Mobilfunknetzen.

service@cleanerworld-gmbh.de – www.cleanerworld-gmbh.de

Artikelbezeichnung:
HOCHDRUCKREINIGER
WORKZONE HD 2012

Aktionskennung:
IV/04/2012

Lieferanschrift	**Rechungsanschrift** (falls abweichend)
_____	_____
_____	_____
_____	_____
Telefon: _____	Telefax: _____

Fabrikat	**Barcodenummer**
_____	

Die Barcodenummer finden Sie auf dem silberfarbenen Aufkleber auf der Unterseite des Geräts unterhalb des Barcode (Strichcode).

Folgendes Zubehör packe ich bei:

___ Hochdruckschlauch

___ Pistole

___ Strahlrohr mit Druckregulierung

___ Strahlrohr mit Rotordüse

Bitte behalten Sie das restliche Zubehör bei sich. Das Gerät lässt sich dann einfacher verpacken!

Beanstandung (Grund der Reklamation)

_____

_____

_____

Wir wünschen:

___ Reparatur

___ Kostenvoranschlag ab _____ €

___ Garantie
(3 J. ab Kaufdatum)

Es wird das Einverständnis des vorausgesetzt, dass Prüfungen und Reparaturen gemäß unseren gültigen Geschäftsbedingungen, sowie den VDE, UVV, u. a. Sicherheitsbestimmungen ausgeführt werden.

---------- ----------

Ort, Datum

Unterschrift des Auftraggebers bzw. Bevollmächtigten

WORKZONE®

HOCHDRUCKREINIGER

Ihre Informationen:

Name _____

Adresse _____

_____

_____

☎ _____ **E mail** _____

Datum des Kaufs* _____

*** Wir empfehlen, behalten Sie ihre Quittung mit dieser Garantiekarte**

Ort des Kaufs _____

Beschreibung der Störung:

Schicken Sie die ausgefüllte Garantiekarte an:

Cleanerworld GmbH
Am Schützenbaum 19
97953 Königheim
Germany

Fax: 01805 212785
Tel.: 01805 212784
service@cleanerworld-gmbh.de

KUNDENDIENST

☎ (D) **01805 212 784** **www.cleanerworld-gmbh.de**

MODELL: WORKZONE HD 2012 IV/04/2012

Servicetelefonnummer erreichbar Montag bis Freitag, 8.00 – 20.00 Uhr Kosten: 0,14 €/min aus dem deutschen Festnetz, höchstens 0,42 €/min aus Mobilfunknetzen

3
JAHRE GARANTIE

EAN 23228160
IV/4/2012
59643110